

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of the claims:

IN THE CLAIMS:

Claim 1 (currently amended). Axial piston machine [(1)] with a housing [(2)], in which a drive disc [(7)] and a cylinder block [(12)] axially arranged in its vicinity are rotatably mounted relative to one another about longitudinal center axes [(11, 13)], which extend obliquely to one another by an angle (W1) in an oblique axis plane (E), a plurality of piston bores [(15)] being arranged in the cylinder block [(12)] and in which pistons [(16)] are displaceably guided axially to and fro, of which the piston ends facing the drive disc [(7)] are supported in a universally pivotal manner on the drive disc [(7)], on the front face of the cylinder block [(12)] facing away from the drive disc [(7)] a cam disc [(18)] being arranged which is supported on the housing [(2)] by a first positioning device [(19)] with positively cooperating positioning elements [(19a, 19b)] and on its side facing the cylinder block [(12)] comprising a guide element [(21)] with a guide center axis [(22)] extending coaxially to the longitudinal center axis [(13)] of the cylinder block [(12)],

~~characterized in that~~ wherein

the positioning element [(19b)] arranged on the cam disc [(18)] is offset transversely to the guide center axis [(22)] in the oblique axis plane (E) and the cam disc [(18)] is

able to be installed in a further position rotated by approximately 180° about the guide center axis $[(22)]$, in which the positioning elements $[(19a, 19b)]$ also cooperate.

Claim 2 (currently amended). Axial piston machine according to claim 1,

~~characterized in that~~ wherein

the first positioning device $[(19)]$ comprises a pivoting guide $[(31)]$ curved about the intersection $[(14)]$ between the longitudinal center axes $[(11, 13)]$ of the drive disc $[(7)]$ and the cylinder drum $[(12)]$ and in which the cam disc $[(18)]$ can be adjusted in the oblique axis plane (E) by an adjustment device $[(32)]$ and can be fixed in the respective adjustment position.

Claim 3 (currently amended). Axial piston machine according claim 1 ~~or 2~~

~~characterized in that~~ wherein

the positioning element $[(19b)]$ is offset relative to the guide center axis $[(22)]$ by an offset angle (W2) which is smaller than approximately 10°.

Claim 4 (currently amended). Axial piston machine according to claim 3,

~~characterized in that~~ wherein

the offset angle (W2) is approximately 3°.

Claim 5 (currently amended). Axial piston machine according to ~~any of the preceding~~

~~claims,~~

~~characterized in that~~ claim 1, wherein

the guide element [(21)] comprises a guide surface [(23a)] rotationally-symmetrically curved about the guide center axis [(22)] which preferably is a raised portion of the cam disc [(18)] or planar and in that the front surface of the cylinder block [(12)] facing the cam disc [(18)] is adapted to the form of the guide surface [(23a)].

Claim 6 (currently amended). Axial piston machine according to ~~any of the preceding~~
~~claims,~~

~~characterized in that~~ claim 1, wherein

the positioning element [(19b)] arranged on the cam disc [(18)] is a recess in which an adjusting pin is held as a second positioning element [(19a)].

Claim 7 (currently amended). Axial piston machine according to ~~any of the preceding~~
~~claim 1 to 6~~

~~characterized in that~~ claim 1, wherein

the cylinder block [(12)] is supported by the guide element [(21)] transversely to its longitudinal center axis [(13)] on the cam disc [(18)].

Claim 8 (currently amended). Axial piston machine according to ~~any of the preceding~~
~~claims,~~

~~characterized in that~~ claim 1, wherein

the cylinder block [(12)] is positioned positively against relative displacement in the oblique axis plane (E) by a second positioning device [(41)].

Claim 9 (currently amended). Axial piston machine according to claim 8,
~~characterized in that~~ wherein
the second positioning device [(41)] is formed by a positioning pin [(42)] which is
seated with a pin portion [(42c)] in a positioning recess [(42a)] in the cam disc [(18)]
and is seated in a positioning recess [(42b)] of the cylinder block [(12)] with a
positioning pin [(42d)] offset in the oblique axis plane (E) by the offset (a).

Claim 10 (currently amended). Axial piston machine according to claim 9,
~~characterized in that~~ wherein
the pin portion [(42d)] seated in the cylinder block [(12)] is rotatably mounted in the
cylinder block [(12)] by a rotary bearing [(40)].

Claim 11 (currently amended). Axial piston machine according to claim 9 ~~or 10~~,
~~characterized in that~~ wherein
the pin portion [(42c)] seated in the cam disc [(18)] forms a positioning element for
the first positioning device [(19)].

Claim 12 (currently amended). Axial piston machine according claim 11,
~~characterized in that~~ wherein
the positioning element is formed by a positioning recess [(19b)] open on the front face.

Claim 13 (currently amended). Axial piston machine according to ~~any of claims 9 to 12~~
~~characterized in that~~ claim 9, wherein

between the cam disc [(18)] and the cylinder block [(12)] a disc [(44)] with a hole [(44a)] is arranged for the positioning pin [(42)] which preferably is large enough so that in the offset position of the cam disc [(18)] a transitional region [(42g)] of the positioning pin [(42)] preferably extending obliquely has a free space in the hole [(44a)].

Claim 14 (currently amended). Axial piston machine according to ~~any of claims 9 to 13,~~
~~characterized in that~~ claim 9, wherein
the positioning pin [(42)] comprises an elongate through hole which preferably opens out into the positioning recess [(19b)].

Claim 15 (currently amended) Cam disc [(18)] for an
axial piston machine [(1)] with a housing [(2)] in which a drive disc [(7)] and a
cylinder block [(12)] axially arranged in its vicinity with pistons [(16)] axially
displaceable therein, are rotatably mounted relative to one another about longitudinal
center axes [(11, 13)], which extend obliquely to one another in an oblique axis plane
(E) by an angle (W1),
the cam disc [(18)] comprising:
[[-]] (a) a guide element [(21)] arranged on a first face of the cam disc [(18)] with a
guide center axis [(22)] which extends transversely to the cam disc [(18)] and in its
center region and in its center region[.];
[[-]] (b) a pivoting guide surface [(18a)] on the second face of the cam disc [(18)]
opposing the first face, this pivoting guide surface [(18a)] being curved in the form of a

circular arc shape in a convex manner about an intersection $[(14)]$ located on the guide center axis $[(22)]$ and parallel to an oblique axis plane (E) containing the guide center axis $[(22)]$; and

$[-]$ (c) $[and]$ a positioning element $[(19b)]$ on the cam disc $[(18)]$ for positioning the cam disc $[(18)]$ on the housing $[(2)]$,

~~characterized in that~~ wherein

the positioning element $[(19b)]$ is offset transversely to the guide center axis $[(22)]$ in the oblique axis plane (E).

Claim 16 (currently amended). Cam disc according to claim 15,

~~characterized in that~~ wherein

the positioning element $[(19b)]$ is offset relative to the guide center axis $[(22)]$ by an offset angle (W2) which is smaller than approximately 10° .

Claim 17 (currently amended). Cam disc according to claim 16

~~characterized in that~~ wherein

the offset angle (W2) is approximately 3 DEG.

Claim 18 (currently amended). Cam disc according to ~~any of claims 15 to 17,~~

~~characterized in that~~ claim 15, wherein

the guide element $[(21)]$ comprises a guide surface $[(23a)]$ rotationally-symmetrically curved about the guide center axis $[(22)]$ and which preferably is a raised portion of the cam disc $[(18)]$.

Claim 19 (currently amended). Cam disc according to ~~any of claims 15 to 18,~~

~~characterized in that~~ claim 15, wherein

the positioning element ~~[(19b)]~~ arranged on the cam disc ~~[(18)]~~ is a recess in which an adjustment pin ~~[(19a)]~~ can be held.